

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
دمرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Reg #: 166811  
License #: 90857

د ثبت نمبر: ۱۶۶۸۱۱  
د جواز نمبر: ۹۰۸۵۷

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce  
General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

### جواز تشبث

TIN /  
9024249642



### Business License

شرکت ساختمانی حارث عمر  
Harris Omar Construction Company



V-President /  
محمد قادر قاسمی

Mohammad Qader  
Qasemi



رئیس /  
عزیز الرحمن راحل

Aziz Ur Rahman Rahil

تصدیق کیری دا جواز چی نوم بی پورته یاد شوی دی د محدودالمسولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.  
تصدیق میگرید این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 22/Jan/2024 ۱۴۰۲/۱/۰۲ د صدور نیټه:  
Valid Date: 20/Jan/2025 ۱۴۰۳/۱/۰۱ د پای نیټه:  
Established: 2024 ۱۴۰۲ د تاسیس کال:  
سکټور فعالیت: ساختمانی، سرکسازۍ و تولید مواد ساختمانی

ادرس شرکت: سرک چهل متره خوشحال خان احمدی پلازا، مرکز کابل، کابل

مولوی محمد حلیم "مستعین"  
د مرکزی ثبت اداره

Mawlawi Mohammad Halim Mustaeen  
Authorized Signature

نمبر مسلسل: A00023374  
قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

ACBBR

Responsibilities	مکلفیت ها	مکلفیتونه
<ul style="list-style-type: none"> <li>The license is issued by Directorate General of Central Business Registry &amp; Intellectual Property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.</li> <li>All businesses must submit their Business Declaration Form(s) according to the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax law of the Islamic Republic of Afghanistan.</li> <li>All businesses must abide by effective Rules and Regulations of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.</li> <li>Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.</li> <li>All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.</li> <li>This office reserves the right not renew your business license for justified reasons.</li> <li>In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.</li> </ul>	<p>این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذ کشور صادر گردیده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تمامی تشیبات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیانسی) خویش را در مرکز به ریاست های هوایب و در وایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرائم تأخیر بیانسی قرار خواهند گرفت.</li> <li>تمامی تشیبات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذ کشور انجام دهند.</li> <li>تمامی تشیبات بر حسب وجیبه ملی خدمت به وطن مکلفیت دارند در چنین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالا های بی کیفیت به داخل کشور جلوگیری نمایند.</li> <li>تمامی تشیبات جنین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا بابت سوبلت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.</li> <li>این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت ذایل قانونی و وجه جواز تشیبات را تجدید تشیبات.</li> <li>این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشیبات از قیل (روضه) های بانگي، فراداده، تشیبات، ایجاد بنازعات بین سهم داران وغیره) هیچ نوع مسؤولیت را بعهده نخواهد گرفت.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دفعه جواز د افغانستان جمهوریت د صنعت او سوداگری وزارت د مرکزي ثبت او ملگري مالکیتون لوی ریاست له لوري، د ثبت او جواز ورکولو لوی کړن لار او د هیواد ټول نافذ قوانینو سره سم صادر شوی دی.</li> <li>ټول تشیبتونه او دي چې خپل مالیاتي خرگک پاتې (بیانسی) به مرکز کې د هوایب و ریاستونو ته او په وایاتو کې اړونده مستوفیتونو ته وراندي کړي او پوره له دفعې به د مالیاتي قوانینو احکامو سره سم د بیانسی خپلېدلو جمع تر نامه لاندې رالشي.</li> <li>ټول تشیبتونه او دي چې خپل ټول فعالیتونه د هیواد د نافذ قوانینو سره سم تر سره کړي.</li> <li>ټول تشیبتونه هیواد ته د جوینې کولو ملي وجیبه په توگه هیواد ته با کیفیتې توکي وارد او تولید کړي او هیواد ته دي کیفیتې توکي له راوړلو څخه مخنیوی وکړي.</li> <li>ټول تشیبتونه د هر ډول پیلون راوستلو پر مهال او دي چې مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست په جریان کې داچې تر څو دي د دې ریاست په گاونډی د دوی د اسنادو قانوني پروتونه په تر سره کولو کې لاندې استخباروي رامنځ ته شي.</li> <li>دغه اداره دا خپل حق پولي چې د خرگندو او قانوني دلائلو د شتون په صورت کې سوداگریز او د بانگي اجونې جوازونه لوی نلري.</li> <li>دغه اداره د تشیبتونو د فعالیتونو لکن بانگي پروتونه، توپرونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسې نورو په برخه کې د جواز ورکولو څخه وروسته هیچ ډول مسؤولیت پر غاړه نلري.</li> </ul>
<p><b>Privileges:</b></p> <p>Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (Transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with the effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.</p> <p><b>Validity:</b></p> <p>The validity for license is ( 1 ) years from the date of issuance. For querying and verification of this license visit <a href="http://www.acbr.gov.af">www.acbr.gov.af</a> online verification</p>	<p><b>امتیازات:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دارنده این جواز حق فعالیت تجارتي و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اسنادنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت، ایجاد نماینده گی در ممالک خارجی، تصدیق و توریه اموال تجارتي در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.</li> </ul> <p><b>مدت اعتبار:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>این جواز از تاریخ صدور برای مدت ( 1 ) سال مدار اعتبار میباشد.</li> </ul> <p><b>توضیح:</b> تمامی افراد و اشخاص باینترنت معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وبسایت این اداره (<a href="http://www.acbr.gov.af">www.acbr.gov.af</a>online verification) مشاهده و بررسی می کنند.</p>	<p><b>د اعتبار موده:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دغه جواز د صادریدو له نېټې څخه تر ( 1 ) کلونو پورې د اعتبار وړ دی.</li> </ul> <p><b>پاڅوځی:</b> ټول کړنې کولای شي د ثبت شورو جوازونو په اړه معلومات د دغې ادارې له وېب پاتې <a href="http://www.acbr.gov.af">www.acbr.gov.af</a>online verification څخه ترلاسه کړي.</p>